

SUSCRICION.

PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses. . . . . 4 pesetas.
Seis meses. . . . . 7.50
Nueve meses. . . . . 12
Doce meses. . . . . 14

EXTRANJERO.

Tres meses. . . . . 11.75 pesetas.
Seis meses. . . . . 22

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION PARA PAMPLONA. Un mes. . . . . 1.25 pesetas.
Tres meses. . . . . 3.50
Seis meses. . . . . 6.75
Doce meses. . . . . 12.50
ULTRAMAR. Seis meses. . . . . 15 pesetas.
Doce meses. . . . . 30

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Velancia, 85, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 21 de Octubre de 1896.

NUESTRAS EXAGERACIONES

Estamos acostumbrados en España a extremar las cosas que no llama para muchos la atención el que ciertos periódicos de Madrid, ocupados y preocupados con su oficio de hacer política, van más allá de lo prudente y razonable en su oposición al Gobierno en las actuales críticas circunstantes, pues, sin quererlo ni saberlo ayudan a los enemigos de la patria en su campaña de desacreditación a las cosas de España.

preguntó si había allí mucha agua, y entonces el niño Eslava, sumergiéndose, volvió a aparecer sobre la superficie del río, y con voz argentina y pura le contestó: «Si, señor, aquí hay mucha agua; aquí no hay pié.» Llamó la atención al rector el timbre claro y sonoro de las palabras de aquel niño, y previo permiso de sus padres lo trajo a Pamplona, haciéndole entrar de infante en el colegio de la Catedral. Tal fué el principio de la carrera artística de este compositor insignie; gloria de Navarra, y de cuya vida y obras ya nos ocupamos en la Efeméride del 23 de Julio, fecha de su fallecimiento ocurrido en 1878 a los 70 años de edad.

Concentración moral.

Con motivo de los conflictos, guerras y circunstancias críticas que rodean a España, y que hacen muy seria y pesada la carga del Poder público en la dirección de los negocios públicos y en el juicio y resolución de los problemas penales que afectan íntima y hondamente al porvenir de la Patria, se nota en el alma nacional la afirmación categórica y enérgica del instinto de conservación y defensa, instinto que en el orden moral como en el orden físico, es norma y resistencia y progreso de la vida.

«La Patria, de Nueva York, en uno de los números que hemos visto, reproduce párrafos de El País y El Liberal, de Madrid, y de otros colegas peninsulares, para probar la supuesta impotencia de nuestra España. Esos periódicos de oposición atacan en la Península al Gobierno, justa ó injustamente, en eso no queremos meternos, que no hace al caso ahora, y esos ataques al Gabinete Cánovas y a la Monarquía, tradúcese aquí en ataques a la patria. Y ahí está explicado el por qué se vende ahora en Cuba tanto Gedeón, tanto País, tanto Liberal; como que no hay un separatista que no lleve en el bolsillo algún ejemplar y lo enseñe con fruición a aquellos que con él simpatizan. La Prensa española en Cuba está en el deber de señalar este mal, que tiene, repetimos, que ser corregido a toda costa. Los momentos son bien críticos, y todos debemos poner de nuestra parte lo posible para restar fuerzas a los enemigos de la patria.

EFEMÉRIDES NAVARRAS.

21 de Octubre de 1807. NACE D. HILARION ESLAVA. El pequeño pueblo de Burlada tuvo la alta honra de haber producido en su seno al inmortal Eslava. Hijo de unos labradores de fortuna modesta, adquirió en la escuela de su pueblo natal la instrucción primaria, sia que sus padres pensasen para nada en el gran porvenir artístico que la Providencia, en sus inexcrutables designios, le tenía reservado. Bañábase un día en el río en compañía de otros niños cuando acertó a pasar por aquel sitio el rector del colegio de niños de coro ó infantiles de la Catedral de Pamplona, quien buscando sitio para que éstos se bañasen,

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 23

RESUCITADA.

«Cabeza; es verdad que yo, en lugar de tararear una melodía sería creo que silbaba aquel trozo de música de Verdi «La donna é mobile...» ¡Comprendéis, señorita, que en un mundo tan lleno de miserias y de vicios se trate tan duramente a un hombre por una bagatela? Mercy no contestó. Julian retiró su plato y continuó con vehemencia: «No sé por qué nos han de mirar a nosotros los magistrados como una cosa aparte entre los demás mortales. Yo creo por el contrario, que lo que más nos perjudica es esa afectación en nuestras maneras, en nuestro modo de ser... Yo os confieso, señorita, que no me creo mas venerable que cualquier otro mortal que observe buena conducta y cumpla con sus obligaciones. Mercy siempre muda, observaba a aquel hombre con doloroso asombro. ¿Era aquel el hombre cuya palabra inspirada había intimidado a todas las pecadoras? Aquellos ojos que le contemplaban ahora con aire jovial, eran los mismos que habían sabido penetrar hasta lo mas íntimo de su alma. Aquel acento que la dirigía tan volubles frases

¿era el que había elevado dulce y severo, y para regenerarla? ¡En el asilo era un ángel de misericordia en el mundo un escolar escapado de los bancos de la clase! «Creo que os asombro algo, —esclamó notando su confusión.—¿Qué queréis? He pasado esta última época en un juzgado de aldea, desempeñando el cargo de un compañero que había obtenido una licencia; pero me he conducido tan mal, que el juez propietario ha vuelto precipitadamente a echarme de allí, y me ha llamado comunista. Los ricotes del país dicen que soy un incendiario... En fin, os aseguro, señorita, que no puedo volver a aquel país, de donde he salido casi casi como un bandido, como un criminal. ¿Y sabéis cual era mi crimen? El amor a la legalidad y un poco de economía política. Mercy sonriendo tuvo que confesar que nó y el joven repuso: «Pues bien, os lo explicaré en dos palabras, escuchad mi confesión; mi tia también la ha de oír. Y se detuvo a recoger sus ideas. Mercy lo contemplaba siempre con fijeza y vió en él una nueva expresión, la que recordaba las primeras impresiones que de él había recibido. «Antes de ser llamado por mi amigo para ocupar su puesto de juez de aldea por un par de meses, yo no tenía idea de lo que era la vida de un labrador en ciertas comarcas de la Inglaterra; yo no podía comprender la miseria llevada tan al extremo como la vi en aquellas pobres chozas, ni

servaban el lazo moral que une al indio con el castilla, ha sucedido que el espíritu reformista de ciertos Ministros ha contribuido de un modo poderoso a suministrar medios, ocasiones y causas a los filibusteros para sus empresas. Las innovaciones civilistas y municipales llevadas a Filipinas, han quebrantado mucho en dicho Archipiélago sus lazos morales, y han fomentado la pedantería y el sentimiento de emancipación. Esto son hechos de que dan testimonio unánime los que conocen la Isla, y es inútil que algunos periódicos pretendan desvirtuarlos y quitarlos importancia. Desde otro punto de vista, y hasta fuera de las leyes que rigen en Filipinas, se han tolerado con notoria improvisación las propagandas de los llamados sabios, Rizal por ejemplo, quienes comprendiendo que la civilización cristiana y el influjo de las Ordenes religiosas son el más poderoso sostén de nuestra soberanía, han tratado de sugestionar a los indios con falsas y exageradas investigaciones históricas y filológicas, que suponen la existencia de una civilización tagala superior a la que ahora disfrutaban los filipinos y han sembrado entre ellos semillas de odio a los frailes. Lo mismo ha resultado, y con más graves consecuencias, en lo relativo a la propaganda y organización masónica, completamente ilegales en Filipinas. ¿Va a negar El Liberal la intervención poderosísima, principal, que las logias masónicas han tenido en la insurrección actual de los tagalos, como en la guerra de los filibusteros cubanos? Por pasión, se puede negar todo; pero el tribunal de los hechos es insuperable é infalible. De aquí es que el pueblo español, dando en esto además una prueba de sentido positivo y práctico y pasando por encima de toda clase de preocupaciones revolucionarias y doctrinarias, se reconcentra en torno del orden moral, que tiene su más sólida garantía en el Catolicismo y en la Iglesia, y en aras de la salud de la Patria, busca su salvación futura en la reacción moral y religiosa, frente a la masonería y a todos los errores modernos causantes de nuestras desdichas.

España en América

En Francia existe la plausible costumbre por parte de los cónsules generales de dar conferencias en las cámaras de comercio, transmitiendo las enseñanzas adquiridas en los países donde ejercieron su representación, y gracias a esta costumbre podemos señalar las causas de la disminución que se observa en el comercio hispanoamericano, pues aunque la conferencia de Mr. Wiener, cónsul general de Francia, se refiere a la vecina república puede aplicarse muchísimo mejor a nuestra nación. Daremos un ligero extracto de esta conferencia: «La exportación francesa no está aún organizada. Cuando los alemanes, ingleses, belgas, suizos ó norteamericanos emprenden la elaboración de un artículo, se preocupan antes que todo, de los clientes a quienes los destinan. Los franceses, por el contrario, antes parece que conciben un producto obrado por la satisfacción de crearlo y están seguros de que su trabajo no dejará de encontrar buen comprador. Mejor dicho, los franceses tienen la pretensión de imponer su gusto a los demás. Y esto no está hoy conforme en manera alguna con las exigencias del día. En cambio, las naciones mencionadas estudian constantemente los corrientes económicos. De esta suerte, están siempre al tanto de los nuevos mercados que se forman y de las alteraciones que experimentan. Nuestros comerciantes basan sus operaciones en referencias al menudo trasnochadas ó recogidas al azar. Trabajan sólo para el momento y olvidan que no hay como la persistencia en la observación para adquirir un buen golpe de vista. Nuestros competidores otorgan créditos sin grandes riesgos, gracias a un perfecto conoci-

miento del terreno donde residen, eso es, de las condiciones climatológicas del país de los gustos, de la fortuna y de la moralidad de sus habitantes. Y adquieren esta ciencia por medio de la presencia constante ó frecuente de representantes especiales en las plazas extranjeras. La ignorancia en que se hallan nuestros compatriotas, de lo que sucede fuera, les trae desconfiados y les lleva a considerar como una pérdida probable, toda venta que no se les salde en el acto mismo de verificarla. Y como quiera que el crédito es hoy un elemento esencial para las transacciones, resulta que el fabricante francés falta de datos acerca de la solvencia de su continente no se atreve a servirle los pedidos, y viene involuntariamente a hacer el juego a su competidor extranjero. Sucede también que cuando se dan tardía cuenta de lo que vale una clientela desafiada, conceden entonces, por un exceso contrario, créditos las más veces exagerados, sin rodearse de las precauciones siempre necesarias. El fabricante alemán procede con sujeción a las indicaciones técnicas de un dependiente perito y experto. Su representante en el extranjero suele estar interesado ó asociado a la casa, y es el centinela avanzado que está siempre en acecho de los negocios; asiste al nacimiento de éstos, se presenta en el momento oportuno, remite a la casa, con los pedidos, indicaciones de detalle, que se siguen en ella al pie de la letra, vigila el curso que sigue el género hasta que llega a su destino, tiene cuenta de los giros, de las instalaciones cuando el caso lo requiere y, finalmente, de los pagos. Este sistema ha creado en los países de Sud América una corriente de opinión favorable a estos negociantes metódicos y entendidos que sirven a sus propios intereses, al mismo tiempo que trabajan a satisfacción del comprador. Este último no se deja conquistar por un artículo desconocido, y de otra parte, un vendedor ignoto y lejano depara la ocasión para la estafa, la lógica de los hechos lo demuestra. De consiguiente hay que tener presente que la exportación no puede aumentar sin la exportación de algunos hombres. En la mayoría de los casos el valor de éstos es más importante que la calidad de los productos que han de producir. En suma, los productos alemanes se fabrican, no para que constituyan un testimonio del gusto de su artesano, sino para demostrar la habilidad de éste; pero para satisfacer la necesidad de un consumidor situado en un país determinado. Desde el instante en que dicho producto sale de la fábrica hasta el día en que lo recibe y lo salda el cliente, no lo pierden de vista; digámoslo así, ni el fabricante ni sus agentes. El fabricante francés, por el contrario, no conoce generalmente el destino de su mercancía, porque su sistema prodigioso; su afán, consiste en vender al contado al comisionista. Por mucho tiempo se ha creído que vender caro significaba un buen negocio. Lo erróneo de tal creencia es hoy muy patente. El ejemplo del alemán y del belga, que actualmente parecen los más hábiles en crearse clientela, demuestra que la constancia en los negocios, es, para ellos, la condición capital.

Estacion Enotécnica de España

Table with 3 columns: IMPORTACIONES, FRANCOES, FRANCOES. Rows include Vinos, Aguardientes y licores, Cervezas, and Total francos.

Hizo entonces un ademán como para disculpar su entusiasmo, se levantó dió un pase por la estancia, y Mercy arrastrada por la fascinación de sus palabras, le siguió, y al volverse Julian la encontró delante de él con el portamonedas abierto en la mano y murmurando: «Aceptar para esa buena obra mi pequeño óbolo. Carmin pasajero, animó las mejillas de Julian mientras la miraba, y dijo sonriendo: «¡Oh! no, aunque predico la caridad, no llevo siempre conmigo mi limosnera. Mercy insistió en acerie aceptar algo de su portamonedas y Julian repuso: «No me tenteis; la mas fragil de todas las criaturas humanas es un buen abogado de pobres ante una obra de caridad. Mercy insistió y Julian, tomando una moneda del bolsillo que le presentaba, dijo: «Puesto que queréis que tome, como gracias por el buen ejemplo que me dáis, ¿qué nombre pongo en mi lista de suscritores? Mercy bajó los ojos y balbuceó: «Ninguno; mi socorro es anónimo. Al decir esto, la puerta de la biblioteca se abrió y lady Juana y Horacio se presentaron. «¡Julian! —exclamó lady Juana cruzando los brazos con sorpresa. El joven se adelantó a abrazar a su tia. «¡Vuestra señoría parece gozar de perfecta salud! —Tendió despues la mano a Horacio que el estrechó distraído y se dirigió a Mercy.



Por la tarde, a las tres y media visperas y de más oficios. Por la noche, al toque de oraciones, la Congregación de Esclavos de María rezará el Santo Rosario...

Charada.

Prima segunda tercera, que tres prima el cornetín, un golpe en la dos primera dió ayer con él a Joaquín.

SOLUCIONES A LA ANTERIOR: SAL CE DO.

SERVICIO RAPIDO DE EL ECO DE NAVARRA.

(AGENCIA--MENCHETA.)

Lotería.

Madrid 20 (12'15 tarde),

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid han correspondido los premios mayores a los números y poblaciones siguientes:

- 25.566 (Barcelona), 1.380 (Betanzos), 15.629 (Madrid), 27.208 (Bilbao), 12.752 (Valladolid), 1.088 (Barcelona), 14.087 (Sevilla), 4.708 (Sevilla), 9.097 (San Martín de Provensals), 12.452 (Benavente), 26.873 (Madrid), 6.391 (Reus), 3.442 (Cádiz), 4.172 (Madrid), 18.033 (Bilbao), 196 (Badajoz), 25.360 (Madrid), 708 (Madrid), 6.214 (Barcelona), 22.124 (Madrid), 20.440 (Madrid), 18.487 (Madrid), 3.410 (Madrid), 12.067 (León), 3.180 (San Sebastian), 1449 (Segovia), 22.118 (Cartagena), 8.409.

De Zaragoza.

20 (7'50 noche).

En el velódromo se han celebrado las carreras suspendidas el día 17; han estado bastante animadas. El Campeonato regional ha sido adjudicado a Campana con premio de medalla de oro...

Fon. Sevilla.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 20 (6 tarde).

La salud en Cuba.

Un despacho particular de la Habana dice que el inspector de Sanidad Militar, señor Losada, ha regresado después de recorrer detenidamente gran número de pueblos de la provincia de Pinar del Río...

La cifra exacta de la mortalidad es la siguiente: Enfermos 11.718, de ellos 875 del vómito. Muertos por acciones de guerra y enfermedad 321.

En la trocha el estado de salud es excelente en las zonas segunda y tercera que comprenden desde Artemisa a Mariel. En la primera ó sea desde Artemisa a Majana ha mejorado notablemente, y en la parte comprendida desde el Ingenio Maravillas al mar también la salud es inmejorable.

Intento criminal.

Por noticias particulares recibidas de la Habana se ha sabido que los insurrectos colocaron un cartucho de dinamita con el objeto de hacer volar el tren de Pinar del Río a la Habana.

El espíritu de las tropas.

El inspector Losada hace grandes elogios del excelente estado de ánimo en que se encuentran las tropas.

Dice que nuestros soldados resisten con muchísima facilidad las penalidades de la campaña, sin que las tormentas lluvias que muchas veces aguantan y las largas caminatas por lodazales, que hacen con el fango hasta las rodillas tengan influencia suficiente para quitarles el buen humor que es proverbial en el soldado español.

He tenido ocasión (dice Losada) de observar que después de haber empleado ocho días en operaciones y haberse batido repetidas veces, sufriendo al mismo tiempo las penalidades de la campaña, las columnas llegan a los campamentos y los soldados olvidando los sufrimientos que han experimentado se entregan con el mayor placer a juegos inocentes y con el mayor goce recuerdan los episodios, mostrando siempre deseos de batirse con el enemigo.

El general Echagüe.

Ha llegado a la Habana el general Echagüe y

ha conferenciado extensamente con Weyler dándole cuenta detallada de las operaciones que su columna ha practicado.

No hay empréstito forzoso.

Algunos políticos que han oído cómo se explica Cánovas al tratar del empréstito han interpretado las palabras del Presidente del Consejo como indicio de un empréstito forzoso.

Nuestro corresponsal Mencheta ha hablado con Cánovas y éste le ha manifestado que si fracasara el empréstito de mil millones, se haría uso de la autorización concedida al ministro de Ultramar.

El empréstito de cincuenta millones.

En este momento está celebrando una conferencia con el ministro de Hacienda una comisión del Consejo de Administración del Banco.

Tratan de ultimar los detalles para la formulación del empréstito de cincuenta millones.

Consejo de ministros.

Mañana se celebrará Consejo de ministros en el que se tratará de la situación de la campaña de Cuba y Filipinas.

Espérase con ansiedad las declaraciones que haga Cánovas.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with columns: Denda perpétua 4 por 100 int., Idem id. 4 por 100 ext., Idem amortizable al 4 por 100, Billetes de Cuba (1886), Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Id. id. Londres.

En la Bolsa de París se ha cotizado 57'75; mercado flojo. En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior a 61'80.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 20 (11 noche).

Denuncia de «El País».

El periódico republicano progresista «El País» ha sido denunciado por publicar un artículo titulado el «Proceso de la Monarquía».

Los números han sido recogidos, y los que no lo han sido, se han vendido a un precio elevado.

El héroe de Coscorro.

Un despacho particular de la Habana dice que el valiente soldado del regimiento de María Cristina, el héroe de Coscorro que incendió la casa donde los insurrectos estaban parapetados, se llama Eloy Gonzalez Garcia.

Este decidido soldado, además de incendiar la casa donde estaban los rebeldes, hizo prisionero a Leonardo Tomez, que era el práctico que tenían los rebeldes.

Dicen de la Habana que la serenidad de Gonzalez Garcia fué admirable, pues cuando se aproximó a incendiar la casa, los insurrectos le apostrofaban y le decían que iba a dejar allí los huesos, y el valeroso soldado contestaba: «¡Tirad y apuntad bien, pero os advierto que me considero muy dichoso si como decidis de los huesos, pero antes consigo que aquí os achicharreis. Morir aquí, ó en Coscorro es lo mismo; pero os voy a demostrar que los españoles valemos muchísimo más que vosotros. Os desafío, miserables, a que os batáis conmigo, si queréis dos contra uno.»

Que se alivie.

El escritor señor Fernandez Caballero se halla enfermo de alguna gravedad. Es muy visitada la casa del paciente.

Filibusteros masones.

En el ministerio de la Guerra se quita importancia a los rumores que hace días circulaban referentes al proceso que se instruye contra los filibusteros masones Pantoja y Caballero de Fuga. También aparecen mezclados los nombres de un jefe y un oficial hijos de Cuba.

El juez ha creído conveniente poner el hecho en conocimiento del ministro de la Guerra porque en muchas cartas aparecen los nombres de los militares de referencia.

Consejo en Palacio.

El Consejo de ministros se celebrará mañana a las once en Palacio.

No se espera el planteamiento de ningún conflicto ministerial.

Decision del gobierno.

«La Epoca» dice que el gobierno está resueltamente decidido a no cambiar de política; y caso de que el país no le preste su apoyo, los hombres públicos que hoy se hallan al frente del Poder le abandonarían, dejando sus puestos a otros hombres que quizá fuesen más afortunados, pero que nunca les aventajarían en patriotismo.

El Obispo de Jaen.

De Jaen telegrafian que el señor Obispo de aquella Diócesis, después de larga y penosa enfermedad con muchísimas alternativas, ha entregado su alma a Dios esta madrugada.

El vecindario de Jaen ha sentido muchísimo la muerte de su Prelado y en señal de luto se han cerrado casi todas las tiendas.

El cadáver está expuesto en la capilla del Prelado y es velado por los canónigos y beneficiados de aquella catedral.

El pueblo jiennense desfila ante el cadáver de su Prelado.

El empréstito.

Los ministros continúan negando que haya fracasado en absoluto el empréstito. Pero es indudable que lo confesarán dentro de unos días; pues aquí se sabe de un modo positivo.

También niegan que se vaya a recurrir a un empréstito forzoso. Dicen que únicamente se recurrirá a capitales nacionales en virtud de la autorización de que se habla en la primera Conferencia.

Con este objeto han comenzado las conferencias entre el ministro de Hacienda y los representantes del Banco de España.

En Madrid se reciben diariamente multitud de telegramas preguntando en qué está esta cuestión.

Los valores.

Como puede verse en la Bolsa, los valores sufren gran descenso y con tendencia a bajar más, habiendo cerrado el Bolsín a 61,50.

Hay gran expectación, pues al parecer no hay causa que justifique el descenso.

POR TELEGRAFO

ÚLTIMA HORA

De Filipinas.

Madrid 21 (1'10 madrugada.)

El general Blanco telegrafía que se han organizado dos columnas mandadas una por el coronel Lasala y otra por el teniente coronel Sanda, para atacar a los disciplinarios sublevados en Mindanao. El 2 del actual le seguía la pista a los rebeldes. El cabecilla Ogal-Ful ha sido muerto al quedar rezagado. En Aguayan fueron alcanzados los sublevados por Lasala siendo dispersados con bajas.

De Cuba.

Madrid 21 (1'20 madrugada.)

Un despacho oficial de la Habana dice que en las Villas han sido muertos cinco rebeldes y fuerzas del batallón de Valencia mataron seis, asegurándose murió el cabecilla Aquila.

En la provincia de la Habana ha habido pequeños encuentros, en los que matamos seis insurrectos.

En Remates destruyó una perfectora de los rebeldes, pereciendo tres de éstos.

Telegrama del bolsín.

Recibido por el corredor de comercio D. Antonio Garcia Peña.

Madrid 20 (11,20 noche).

MADRID.

Denda perpetua 4%, interior fin corriente. 61,50 Id. próximo 00,00 Exterior Contado 73,70

BOLSA DE BARCELONA.

Interior fin de mes. 61,62 Exterior id. id. 73,15

BOLSA DE LONDRES.

4%, exterior fin de mes. 56,87

«EL ECO DE NAVARRA» SE VENDE:

EN SAN SEBASTIAN, librería de Viuda de Aramburu, Avenida, 10.

EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

EN BILBAO, don Ildefonso Irala, Plaza Nueva.

Regaliz Pectoral L.B.

La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella. PRECIO DE LA CAJA: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS. Distribuidor: La Marca L. B. en rojo, en la faja que rodea la caja. Fabrica en Bayona: L. B. MARC.

Pérdida

Desde la calle Mayor hasta la de San Anton se perdió el día de ayer un trozo de raso blanco. Se suplica a la persona que lo haya encontrado lo entregue en el paseo de Valencia, núm. 36.3.º de noche y se le gratificará. 1-1 p.

Modista

Confeccion esmerada de trajes y sombreros. Arreglos de sombreros desde 150 pesetas. Plaza del Castillo, 27, 2.º 3-1

Interesante

En la casa número 31 de la calle de las Navas de Tolosa hay vacantes dos preciosas habitaciones con agua en el 4.º piso que se arrendarán en precio módico.

Informará el procurador Sr. Carvajal en su domicilio, Curia, 4, 3.º 5-1 (a)

Atencion

En la Bajada de San Agustín, núm. 1, tienda de muebles, se venden faroles para el cementerio a una peseta y a 1'25.

También hay de venta braseros antiguos con sus cajas. Los Anales de Navarra por el P. Moret, camas, colchones, sillas y toda clase de muebles a precios muy arreglados. 4-1 (a)

Talleres de Atocha.

Puertas onduladas en competencia por su calidad y por su precio con cuantas en otras partes se fabriquen. Se hacen reparaciones.

Tostadores de café esféricos, cilindricos y de capota, para establecimientos y para familias.

Tubos y codos para cocinas y estufas, sombreros y linternas para salidas de humos.

Frentes de chimenea y toda clase de trabajos en chapa de galleta.

Calidad superior, precios baratísimos. Paseo de ochal. 67, A San Sebastian. m v d 30-10

Panchadora

Gran perfeccion en planchado y rizado Estafeta, 17, 2.º 9-9 p

Arriendo.

En la calle del Carmen, números 34 y 36, se arrienda una bajera, propia para taller de carpintería.

Darán razon en la calle Mayor, número 11, 3.º d m v 3-1 p

Leccion de corte y costura

Desde el 1.º de Noviembre, tres días por semana, se dará lección por la acreditada modista Margarita Arana, en el colegio de las Madres Ursulinas de once a doce y media, por 10 pesetas mensuales.

Dichas Madres reciben internas y medio pensionistas, y desean también una señora retirada. 12 16 18 20 25 28 27 30 8-5

Casa Campion.

Se ha recibido un gran surtido en coronas fúnebres de pluma, seda, metal con flores de porcelana y de aluminio.

Aparatos para luz eléctrica y objetos de capricho propios para regalos. 8-2 (a)

Ostras

UNA PESETA DOCENA.

En los Ultramarinos de Hijos de M. Mina, Valencia, 34. d m v 4-3

Costurera.

Hay una que desea colocarse y sabe su obligación. Informarán calle Pellejerías, número 84, 2.º 3-2 p

Barbero.

Se necesita uno, que sepa su obligación, en Caparrosa en casa de Gabriel Danco. 8-6

Vacas

superiores y de las mejores razas. Las hay de venta en Elisondo; reclin paridas y para parir, en casa de don Guillermo Goyeneche. 6-3

Maria Vera

MODISTA.

Se ha trasladado a la plaza de la Constitución, núm. 11, piso 4.º 4-4

Nodriz.

Hay una de 21 años de edad y quince días de leche, que desea criar en casa de los padres de la criatura. Darán razon calle de San Nicolás, número 7, piso 3.º 8-2 p.

Liquidacion.

En cuadros, espejos y sillas tapizadas. Estafeta, 41, viuda de Marticorena. 15-6 p

Esteras y escobas

En el acreditado establecimiento de Estereria sito en el Camino Real, núm. 22, en la ciudad de Tafalla, hay gran surtido de estereras y escobas a los precios siguientes:

Esteras cordoncillo a una peseta vara. Esteras de pita doble, dibujo alfombrado, a 1,60 pesetas vara.

Esteras de pita doble a 0,60 pesetas vara. Escobas de primera clase a 3 pesetas docena; idem de segunda a 2 id.

También cuenta con un gran surtido de capas para molinos aceleros. 8-4

A los tocineros.

La experiencia ha demostrado que empleando se la sal flor molida en la sazón del tocino, manteca y embutidos, se obtiene con esta sal la más completa y perfecta conservación de los mismos. De venta San Lorenzo, número 29. x 4-4

Perro de Terranova.

El que hubiese recogido un perro negro, raza de Terranova, que desapareció hace unos días de Peralta, puede dirigirse a Cosme Mendivil, de Falces, quien le gratificará. 3-2 p.

Marquetería

Maderas de todas clases, máquinas y útiles para los mismos. Casa de Ortigosa (Funeraria) Pamplona. d m j 3-2

Villa María Luisa

PROVEEDORA DE LA REAL CASA.

Puertas Coloradas.—San Sebastian.

Cebollas de jacinto de Holanda, tulpanes, renunculos y otras. Camelias, azaleas y rhododendrum. Arboles frutales y de adorno. Arbustos de todas clases. Construcción de parques y jardines.

Catálogos gratis. Pedidos a don D. de la Peña, San Sebastian. 20-3

Trabajo de sastrería

Se dará a cuantos obreros lo soliciten en la casa de Joaquín Vinas (Hijo), Navas de Tolosa, número 18. 4-4

Arriendo.

Sin efecto, por falta de postor, el arriendo por tres años del molino harinero de Caparrosa, se anuncia nueva subasta para el día 25 del actual y hora de las diez de su mañana, las condiciones están de manifiesto en la Secretaría del Sindicato de riego de dicha villa.

Caparrosa 16 de Octubre de 1896. P. A. del Sindicato, M. Zariquiey, Secretario. 8-3

Junta de Abastos de la ciudad

DE VIANA

El que quiera interesarse en la compra de ciento cincuenta carneros de la clase churra, roncalese, gordos, y de dos yuntas de trabajo de la clase vacuna, de cinco años, de bastante alzada, puede acudir a tratar con el presidente de la misma.

Viana 18 de Octubre de 1896.—El Alcalde, Benito Gomez de Segura. 4-3

Ocasion.

Sombreros fieltro calidad superior.

Peetas.

Formas . . . . . 4 Reformados . . . . . 8 Reformados y guarnecidos . . . . . 5

CALZADO.

Botas suizas para caballero . . . . . 5 Calzado de goma (inglés) para niño . . . . . 3

Calzado id. id. para señora . . . . . 4 Calzado id. id. para caballero . . . . . 6

En la cordonería de Justo Gortari Calle Chapitelá, 3, (esquina). j d y mt 10-7

Taller de carruajes

En la calle Nueva, número 123, se venden varios carros nuevos, de sólida construcción, para una, dos, tres y cinco caballerías; también existen usados de una y de dos, y un tilbari nuevo; todos se ceden a precios económicos.

Calle Nueva, núm. 123.—Pamplona. x 15-3

# SERVICIOS



DE LA  
**Compañía Trasatlántica de Barcelona**

### Salidas del mes de Octubre

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Oádiz el vapor «Buenos Aires» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Alfonso XII» para Coruña, Habana y Veracruz.  
El día 30 de Oádiz.  
Línea de Filipinas.—El día 6 de Barcelona el vapor «Colon» para Port-Said, Singapur y Manila.  
Línea de Buenos Aires.—El 2 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Oádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Línea de Fernando Pó.—El 30 de Oádiz el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Oádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Oádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Oádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—8

# FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante é higiénico, papel de fumar

## El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores

Josep Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar.

Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbarán, número 3—Barcelona.

Depositario: D. Martín Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

## Enfermedades Nerviosas

CURACION CIERTA

### JARABE HENRY MURE

Buen éxito demostrado por 15 años de experiencias en los Hospitales de París

PARA LA CURACION DE

EPILEPSIA - HISTERICO  
HISTERO - EPILEPSIA  
BAILE DE SAN VICTOR  
ENFERMEDADES DEL CEREBRO  
DE LA MEDULA ESPINAL  
DIABETIS AZUCARADA  
INSOMNIOS  
CONVULSIONES. VERTIGOS  
CRISIS NERVIOSAS. JAQUECAS  
DESVANECIMIENTOS  
CONGESTIONES CEREBRALES  
ESPERMATORREA

Envío gratuito de un folleto muy interesante.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Esprit (Francia)

VENDESE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Rehusad las falsificaciones. Exijase el nombre Mure.

## JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano

ápolos, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se des-pachan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en ot- publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Ná-poles que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de San-tal) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.

Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.

Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

## NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é inf. lible conocido hasta hoy útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Assito, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas

## CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

### COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

8 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

# LA CATALANA

## SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas, sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El administrador principal, Sebastian Castañeda y Aguirre

## PEPSINE BOUDAULT

# L' UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque.  
—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.635.000
Primas á recibir		75.193.878
<b>Total de garantías</b>		<b>94.818.878</b>

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.308  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita á demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20. 3.º 15 14 m

## FABRICA DE ABONOS MINERALES DE JAURRIETA Y COMPAÑIA

PAMPLONA.

Esta Sociedad, respondiendo á observaciones de la experiencia y á indicaciones de los labradores del país, ha dispuesto para la próxima semembra al precio de cinco pesetas saco de 48 kilogramos excelentes abonos cuyos elementos, riqueza y resultados obtenidos en ensayos practicados, garantizan éxito satisfactorio.

Continúan elaborándose las marcas conocidas muy mejoradas en riqueza sin aumento de precio.

Se preparan bajo encargo y á precios convencionales cuantas clases de abonos se deseen para cultivos especiales.

PUNTOS DE VENTA: Astain, Simon Gastel; Adios, Bernardo Echeverría; Anagra, Pedro Martínez; Astrain, Juan Fernández; Artajona, Lino Lascarri; Añorbe, Nicolás Aldas; Arguedas, Niconor Arregui; Albar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Venancio Larraide; Beire, Zacarías Zarategui; Belascoain, Benito Arduaz; Casarrosa, Juan Cruz Garcés; Cadreira, Miguel Forcas; deza, Corella Lucio Saenz; Echarri-arranz, Victoriano Echevarri; Elorz, Esteban Larrea; Ercilla, Agustín Mina; Estella, Francisco Baracázarán; Funes, Filomeno Martínez; Falcos, Angel Bor; Huarte, Esteban Idarte; Ibero, Antonio Echeverría; Irujo, Raimundo Teillet; Lacunza, Cristóbal Fuentes; Linao, José Ariztegui; Mendigoroz, (ventas) Francisco Esquivos; Milagro, Ortelia Corvera; Obanos, Babil Munarriz; Olazagutia, Victoriano Echevarri; Pamplona, Esteban Echevarri; Id. Róchapea, Martín Echalecu; Peraltá, Modesto Lacunza; Puzos, Baldomero Adoño; S.ª línea de Pamplona, Francisco Aguerreta; Sangüesa, Pedro Val; Santacara, Félix Gartzia; San Martín de Uax, Celedonio Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tuleja, Juan Mendilluoz; Villava, Félix Armendariz; Valtierra, Emilio Salava; Zuasti, Francisco A. Soarato.

CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina	PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS <b>BI-CARBONATO DE SOSA</b> QUIMICAMENTE PURO DEL FARMACEUTICO SR. TORRES MUÑOZ Calle de San Marcos, 11—MADRID Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.	CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.
--	--	---

## "LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Vinda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.		EL UNGÜENTO es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.
--	---	---

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lon.ª  
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
**EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**  
**Rob Lechau** con los Zumos Vegetales  
de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados  
Hallase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MANRIE LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue St-Germain, BORDEAUX